**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 71 (1953)

**Heft:** 141

Heft

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 141 Bern, Montag 22. Juni 1953

71. Jahrgang - 71 ma année

Berne, lundi 22 juin 1953 No 141

Redaktion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Redaktion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (39) 2168 im Inlend kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, habljährlich Fr. 15.60, vierteijährlich Fr. 8.—, zwei Monete Fr. 5.50, ein Monet Fr. 5.50, ein M Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21600 En Suisse, les ebonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verier le montant des abonnements à l'edresse ci-dessus — Prix d'ebonnement: Suisse un en 27 ir. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.06 fr.; un mois 3.50 fr.] étrenger: fr. 40.— par en — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 90 ct. — Prix d'abonnement annuel à "La Vie économique": 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttiel. Titres disparus. Titoli smarriti. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Bilanzen. Bilans. Bilanci. Admare AG., Basel. Alters- und Invalidenkasse der Kirchgemeinde Schwanden und Mitlödi. Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft. Réserves de crise de l'économie privée. Riserve di crisi dell'economia privata. Schweizerische Nationalbank. Banque nationale suisse. Viêt-Nam: Relèvement du taux de la surtaxe nationale d'armement et de défense.

## Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: Schuldbrief datiert 26. Ok-Es wird folgende Schuldurkunde Vermisst: Schuldurfer datiert 26.04tober 1908, für ursprünglich Fr. 12 000, am 14. März 1912 reduziert auf
Fr. 4000, lautend auf die Sennereigenossenschaft Baltenswil-Nürensdorf,
ehemals zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, heute als Inhaberschuldbrief geltend, lastend im 2. Rang auf dem der Schuldnerin gehörender Wohnhaus mit Scheune und Stall, Hofraum und Düngergrube nebst zirka 11 Aren
Garten und Baumgarten, Baltenswil (Grundprotokoll Nürensdorf, Bd. 28,
Saite 70.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes oder wer über diesen Aus kunft zu geben vermag, wird hiemit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden, bzw. die Schuldurkunde legen, ansonst diese als kraftlos erklärt würde. (W

Bülach, den 20. Oktober 1952.

Namens des Bezirksgerichtes Bülach, der Substitut: Dr. Hefti.

Le détenteur de la lettre de change, d'un montant de 15 000 fr., tirée en juillet 1946 par la Société Vaudoise des horlogers, bijoutiers et orfèvres sur la maison Probijoux S. A., à Lausanne, et acceptée par celle-ci le 26 juillet 1946, est sommé de me la produire jusqu'au 1er août 1953, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favev.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem innert Jahresfrist der Schuldbrief der Einwohnergemeinde Breitenbach vom 31. Dezember 1932 zugunsten der Solothurner Kantonalbank, von Fr. 11000, haftend im 2. Range auf Grundbuch Breitenbach Nr. 1189, nicht vorgelegt worden ist, ist derselbe als kraftlos erklärt.

Dornach, den 17. Juni 1953.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:

La pretura di Lugano-Città comunica che con decreto in data 18 giugno 1953 è stato pronunciato l'ammortamento dei seguenti titoli al portatore: 1 obbligazione 3% % Città di Lugano, emissione 1942, da 1000 fr., № 4286, con cedole 30 giungo 1953 e seguenti;

obbligazione 3 ½% Città di Lugano, emissione 1948, da 500 fr., № 1232, con cedole 31 gennaio 1958 e seguenti;
 obbligazione 3 ½% Comune di Castagnola, emissione 1942, da 500 fr.,

Nº 417, con cedole 31 marzo 1953 e seguenti;

1 obbligazione 3%% Comune di Castagnola, emissione 1947, da 500 fr No 189, con cedole 30 giugno 1953 e seguenti. (W 334 (W 334) Lugano, 20 giugno 1953. Per la pretura Lugano-Città,

il segretario-aggiunto: Ferdinando Rezzonico.

## Widerrufe - Révocations

## Titolo smarrito ritrovato

La pretura di Lugano-Città comunica che la obbligazione 3,25%, Città di Lugano, 1942, N° 856, da 500 fr., con cedole 30 giugno 1952 e seguenti, come alle pubblicazioni apparse sui Nd 96, 100 e 104 del FUSC., di data 28 novembre, 12 e 30 dicembre 1952, e sui Nd 279, 280 e 282 del FUSC., di data 27, 28 novembre e 1º dicembre 1952, è stata prodotta e restituita.

Cade pertanto il divieto di pagare. Lugano, 19 giugno 1953.

Per la pretura di Lugano-Città:

il segretario-aggiunto: Ferdinando Rezzonico.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Donnerstag, den 25. Juni 1953 wegen Reinigung der Bureaux geschlossen.

Ensuite de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé le jeudi 25 juin 1953.

## Zürich - Zurich - Zurigo

17. Juni 1953.

Baugenossenschaft eidg. Beamter Zürich-Flugplatz, in Oberglatt (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2778). Bernhard Jermann, Hans Thöni und Edwin Stotz sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Voirol, von Les Genevez (Bern), in Kloten, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident der Verwaltung. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Max Braun, von Schaffhausen und Oftringen, in Kloten, als Präsident, und Rudolf Jufer, von Melchnau (Bern), in Oberglatt, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: an der Bahnhofstrasse (bei Rudolf Jufer). 17. Juni 1953.

Schlächterei und Fleischhandel A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1946, Seite 3227). Peter Guldimaun, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelprokura.

17. Juni 1953.

BP Benzin & Petroleum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1952, Seite 2422). Kollektivprokura ist erteilt an William Stotz, von Kirchberg (St. Gallen), in Münchenstein (Basel-Landschaft).

17. Juni 1953.

Octiker-Motorbremsen-Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1949, Seite 2473). Edwin Octiker ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. 17. Juni 1953.

Schweizerische Südostbahn, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1952, Seite 2251). Die Unterschrift von Dr. Werner

Nr. 212 vom 10. September 1952, Seite 2251). Die Unterschrift von Br. Werner Schmid ist erloschen.

17. Juni 1953. Holz, Kohlen, Heizöl, Autotransporte.

W. Dannenhauer, in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1949, Seite 1014), Holz- und Kohlenhandlung. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Handel mit Heizöl, Autotransporte (Sachen).

17. Juni 1953. Muskel-Emulsion.

18. 205 vom 0. Oktober 1951. Seite 2440. Hugo Koblet, in Zürich (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1951, Seite 2494),

Muskel-Emulsion Quickfits. Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges er-

17. Juni 1953. Haarfarbe, Muskel-Emulsion.
Cesare Balzi, in Zürich (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1950, Seite 2113),
Fabrikation von Haarfarbe Marke «Jenol». Neu ist in den Geschäftsbereich

aufgenommen worden: Vertrieb der Muskel-Emulsion «Quickfit».

17. Juni 1953. Mercerie, Bonneterie.
Alice Benz-Meili, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Alice Benz geb. Meili, von Weisslingen (Zürich), in Zürich 3. Der Ehemann Hans Erwin Benz, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, welchem Einzelprokura erteilt ist, hat im Sinne von Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Engroshandel mit Mercerie- und Bonneteriewaren. Sihlfeldstrasse 56.

17. Juni 1953. Herren- und Damenkleider, Textilien.

Karl Maier-Hülzinger, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Karl Maier-Hilzinger, von Winterthur, in Winterthur 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Maier geb. Hilzinger, von und in Winterthur. Fabrikation von Damenbekleidungen; Maßschneideri für Herren- und Damenkleider; Handel mit Textilien. Zürcherstrasse 156.

17. Juni 1953.

S. Tewlin, Propaganda- u. Werbeatelier «ESTE», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Simon Tewlin, von Zürich, in Zürich 2. Reklameberatung und Durchführung von Propaganda jeder Art; Schaufenstergestaltung und Beschriftungsanlagen. Engimattstrasse 17. 17. Juni 1953. Stühle, Tische. Zimmermann & Co., in Dietlikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 242

vom 15. Oktober 1948, Seite 2774), Stuhl- und Tischfabrik. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

15. Juni 1953. Metzgerei.

Fritz Lerch, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Fritz Lerch, von Wynigen, in Riggisberg. Metzgerei.
15. Juni 1953. Bäckerei, Konditorei.

Otto Wegmüller, in Gerzensee. Inhaber der Firma ist Otto Wegmüller, von Walkringen, in Gerzensee. Bäckerei-Konditorei.

15. Juni 1953. Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen, usw.

Ernst Siegenthaler, in Toffen. Inhaber der Firma ist Ernst Siegenthaler, von Schangnau, in Toffen, Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen, sanitäre Installationen.

17. Juni 1953. Spenglerei usw.

Walter Beuggert, in Bern, Bauspenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1950, Seite 1710). Neues Geschäftsdomizil: Balderstrasse 13.

17. Juni 1953. Ingenieurbureau für Wasserversorgung usw.

Maier & Büttner, in Bern, Ingenieur-Bureau für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1947, Seite 844). Neues Geschäftsdomizil: Luisenstrasse 38.

17. Juni 1953. Waren aller Art.

M. Hofstetter, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 278 vom
26. November 1952, Seite 2884). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe ge-

17. Juni 1953.

Privatklinik Engeried, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1950, Seite 2818). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Dr. iur.

Rudolf Probst ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.
17. Juni 1953. Verwertung von Erfindungen usw.
Bonaeit A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juni 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung und Ausbeutung von Erfindungen und Fabrikationsversahren aller Art im In- und Ausland. Sie kann auch treuhänderische Mandate über-nehmen, sich an Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen, Patente, Schutzrechte, Grundstücke, Maschinen, Rohstoffe, Fertigfabrikate usw. kaufen und verkaufen, Royalty-Verträge abschliessen, Vertretungen errichten oder übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen, Einladungen und Bekannt-machungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungs-rat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Leodegar von Pfysser von Altishosen, von Luzern, in Bern, als Präsident; Elisabeth Bächler-Bähler, von und in Luzern, und Christian Keller, deutscher Staatsangehöriger, in München, als Geschäftsführer und Delegierter. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: Jubiläumsstrasse 11 (bei L. von Pfysser).

18. Juni 1953. Hotel-Restaurant.

Gabriel André, in Bern, Betrieb des Hotel und Casé-Restaurant de la Poste (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1929, Seite 166). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Juni 1953.

Meyer & Cie., Weine und Spirituosen, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2558). Aus der Gesellschaft sind die Kommanditäre Ernst Meyer-Ruch und Ernst Doebeli-Meyer ausgeschieden, und sie ist seit 31. März 1953 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist wird die Firms gelöseht.

und sie ist seit 31. März 1953 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Juni 1953. Damenartikcl.

Ruth Wysshrod, in Zollikofen, Fabrikation von und Handel mit Damenartikeln (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1952, Seite 75). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1953, Seite 1475), im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht. wegen gelöscht.

#### Bureau Biel

17. Juni 1953. Coiffeur- und Parfümeriegeschäft.

A. Fuss, in Biel, Coiffeur- und Parfümeriegeschäft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1949, Seite 531). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind von der nachstehend eingetragenen Firma «M. Fuss»,

in Biel, übernommen worden.

17. Juni 1953. Damcn- und Herrensalon.

M. Fuss, in Biel. Inhaberin der Firma ist Witwe Martha Luise Fuss geb. Moll, von Teuffenthal (Bern), in Biel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «A. Fuss», in Biel, übernommen. Damen- und Herrensalon. Bahnhofstrasse 23.

17. Juni 1953. Imprägnierungsprodukte.

P. Ganguillet, in Biel. Inhaber der Firma ist Paul Ganguillet, von Cormoret, in Biel. Vertretung in Produkten für Imprägnierung, Marke «Isabo». Beundenweg 33.

18. Juni 1953. Pelzc.

Chs. Scheidegger, in Biel. Inhaber der Firma ist Charles Scheidegger, von Wyssachen, in Biel. Fabrikation und Verkauf von Pelzwaren. Nidaugasse 38.

## Bureau Büren a.d.A.

16. Juni 1953. Textilwaren, Adressenverlag, Informationen usw. K. Zaugg, in Arch b. B., Textilwaren (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1952, Seite 2707). Der Geschäftszweck wird erweitert in: ZAAR-Adressenverlag, Informations-, Dctektiv- und Inkassobüro.

## Bureau de Courtelary

12 mai 1953. Entreprise électrique, etc.

Matter et Renggli, à Tramelan, entreprises électriques, vente d'appareils, installations, réparations, société en nom collectif (FOSC. du 15 septembre 1952, Nº 216, page 2290). La société est transformée, dès le 1er janvier 1953, en société en commandite. Ernest Matter, de Kölliken, à Tramelan, est seul gérant indéfiniment responsable. Willy Renggli, de Marbach, à Malleray, est associé commanditaire, pour une commandite de 10 000 fr., libérée en espèces. La raison sociale est modifiée en E. Matter et Cie.

## Bureau Laufen

18. Juni 1953. Wolle, Textilien.

Meru A.G., in Laufen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1951, Seite 3099).

Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Mai 1953 hat die Gesellschaft die Statuten entsprechend geändert.

## Bureau Laupen

17. Juni 1953.

Viehzuehtgenossensehaft Kriechenwil, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1946, Seite 2531). Aus dem Vorstand sind der Präsident Johann Schick und der Vizepräsident Karl Schlapbach ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An der Generalversammlung vom 15. März 1952 wurde als neuer Präsident Rudolf Rytz, von Ferenbalm, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki, bisher Beisitzer, und als neuer Vizepräsident Rudolf Holzer, von Moosseedorf, in der Riesenau, Gemeinde Dicki, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen kollektiv zu zweien die Unterschrift.

## Bureau de Moutier

17 juin 1953. Autos.

Paul Steulet, fils, à Rossemaison. Le chef de la maison est Paul Steulet, fils de Paul, de et à Rossemaison. Commerce d'automobiles.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Juni 1953.

«Atlas»-Verwaltungen, Genossensehaft, in Luzern (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3167). Laut Generalversammlungsprotokoll vom 1. Oktober 1952 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die

Genossenschaft wird daher gestrichen.
15. Juni 1953. Sägerei, Schreinerei.
Fridolin Renggli, in Malters, Sägerei und Schreinerei (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1935, Seite 1986). Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1953 übergegangen an die neue Firma «Fridolin Renggli», in Malters.

15. Juni 1953. Sägerei, Schreinerci.

Fridolin Renggli, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Renggli, Sohn, von Entlebuch, in Malters, welcher auf den 1. Januar 1953 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fridolin Renggli», in Malters, übernommen hat. Sägerei und Schreinerei. 15. Juni 1953.

A. Würsch, Stellenvermittlungsbureau «International», in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Albin Würsch, von Emmetten, in Luzern. Stellenvermittlungsbureau. Eisengasse 7.

#### Uri — Uri — Uri

12. Juni 1953. Neuheiten.

Poly-Noval, S. Rutishauser, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Sigmund Rutishauser, von Altnau (Thurgau), in Altdorf. Fabrikation und Vertrieb von Neuheiten.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

17. Juni 1953.

Ziegerkrautproduzenten-Verband Lachen (Schwyz), in Lachen, Verein (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2022). Die Generalversammlung hat am 20. März 1953 die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

### Zug - Zoug - Zugo

9. Juni 1953. Oel-Regenerierung, chemisch-technische Produkte.

J. Keiser & Co., in Zug. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juni 1953 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Keiser, von Grosswangen (Luzern), in Zug, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Maria Julia geb. Stutz. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 3000 ist Hans Lüthi-Rose, von Busswil (Thurgau) und Horben (Thurgau), in St. Gallen. Die Firma erteilt Hans Lüthi-Rose Einzelprokura. Oel-Regenerierung, Herstellung chemisch-technischer Produkte. Bahnhofstrasse 21.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo Bureau de Fribourg

17 juin 1953. Produits alimentaires, pharmaceutiques, etc.

Dyna S.A., à Fribourg, fabrication de produits alimentaires, pharmaceutiques et diététiques (FOSC. du 24 juillet 1945, Nº 170, page 1763). Le Dr Erwin Haag, inscrit comme administrateur et sous-directeur, a été nommé directeur. Il engagera la société comme ci-devant par sa signature collective avec l'administrateur délégué ou avec un autre membre du conseil d'administration. 17 juin 1953. Participations.

Geseo S. à r. l., à Fribourg, gestion administrative et commerciale et participations financières (FOSC. du 27 décembre 1949, N° 303, page 3376). Joseph Tettamanti ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part de 10 000 fr. a été cédée, avec l'autorisation de la Justice de paix de Fribourg du 19 mai 1953, à Jeanny Ravier, épouse de l'associé René Ravier, de Thôncx (Genève), à Fribourg, qui devient associée. René Ravier est associé gérant avec signature individuelle.

signature individuelle.

17 juin 1953. Vins, eaux minérales, etc.

Félix Klaus S. A., à Fribourg, exploitation d'un commerce de vins, spiritueux et eaux minérales (FOSC. du 6 février 1950, № 30, page 335). Suivant procèverbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1953, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr., chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr., divisé en 100 actions nominatives. tives de 1000 fr. chacune, entièrement libéré.

18 juin 1953.

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Treyvaux, à Treyvaux. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'encourager l'élevage de la race tachetée rouge. Le syndicat est membre des Fédération cantonale et suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée rouge. Les statuts portent la date du 25 janvier 1953. Seul l'avoir social répond des engagements du syndicat. La société est administrée par un comité de 3 à 5 membres. La société est engagée par la signature collective du président ou de son remplaçant et du secrétaire ou du caissier. Gérard Kolly, de et à Essert, tractaire de la contract par la signature collective du président ou de son remplaçant et du secrétaire ou du caissier. Gérard Kolly, de et à Essert, tractaire de la contract par la co est président; Pierre Sciboz, de Treyvaux, à la Tofeyre, commune de Treyvaux, vice-président; Eugène Quartenoud, de et à Treyvaux, secrétaire-caissier.

## Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Balsthal

16. Juni 1953. Eisenwaren.

Franz Fankhauser, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1949, Seite 456). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. 16. Juni 1953. Lebensmittel. R. Brunner-Müller, in Laupersdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Richard

Brunner, von und in Laupersdorf. Lebensmittelhandlung. Dorfstrasse 127.

## Bureau Olten-Gösgen

16. Juni 1953. Restaurant.

Ernst Lanz-Lang, in Dulliken. Inhaber dieser Firma ist Ernst Lanz, von Rohrbach (Bern), in Dulliken. Betrieb des Restaurant «Bahnhof».

17. Juni 1953.

Ziegelhütte Hägendorf A.-G., in Hägendorf (SHAB. Nr. 214 vom 12. September 1952, Seite 2270). Das Verwaltungsratsmitglied Louis Bächler ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Schibli ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Die Prokura des Hans Schibli ist erloschen. Der Prokurist Franz Schibli zeichnet nun kollektiv mit dem Verwaltungsratsmitglied.

#### Bureau Thierstein

17. Juni 1953.

Dreschgenossensehaft Nunningen, in Nunningen (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1948, Seite 1791). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Johann Pflugi ausgeschieden, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist. Neu in den Vorstand wurde gewählt Josef Pflugi, von und in Nunningen, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. Juni 1953. Antiquariat usw. Dr. H. Koechlin & Co., in Basel. Dr. Heinrich Koechlin, von Basel, und Isaak Aufseher-Baumeler, polnischer Staatsangehöriger, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1951 begonnen hat. Antiquariat und Buchhandlung. St.-Jakobs-Strasse Nr. 11.

15. Juni 1953. Orchestervermittlung usw.

Chesini & Fuog, in Basel. Pio Chesini, italienischer Staatsangehöriger, in Gütertrennung mit Clara geb. Zepf, und Hans Fuog, von Basel, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1953 beginnt. Vermittlung von Engagements für Orchester und Artisten. Clarastrasse 20. 15. Juni 1953. Baugeschäft.

Th. Franz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Franz-Konrad, von und in Basel. Baugeschäft. Amerbachstrasse 55.
15. Juni 1953. Vertretungen.

Mamie, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adrien Mamie-Beuret, von Bonfol, in Basel. Vertretungen aller Art. Horburgstrasse 30. 15. Juni 1953. Wirtschaft.

Arnold Oberli, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2791). Neues Domizil: Maulbeerstrasse 34.

15. Juni 1953. Wirtschaft.

Fritz Müller, in Basel (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1950, Seite 2624),

Wirtschaftsbetrieb. Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juni 1953.

Die nachgenannten 6 Firmen werden gemäss Art. 68 der HRVO von Amtes wegen gelöscht:

Frau Isler, Bébéhaus Isolotte, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1952, Seite 1539);

Vertretungen.

Beda Hafner, in B as e l, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1948, Seite 2317);

Hotelbetrieb.

W. Wernli, in Basel, Hotelbetrieb (SHAB, Nr. 4 vom 7. Januar 1952, Seite 31);

Waren aller Art.

P. Gerber, in B as e l, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1950, Seite 1141);

Frau M. Stigeler, in Basel, Agenturen und Handel mit Kammwaren (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1948, Seite 2611); alle infolge Wegzuges der Inhaber;

Feilen

J. Fritschin & Cie, in Basel, Feilenfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1932, Seite 2182); infolge Todes sämtlicher Gesellschafter.

16. Juni 1953. Waren aller Art.

C. Haussmann & Co., in Basel, Import von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1948, Seite 272). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. Juni 1953.

Steinenring-Garage G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1953 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Betrieb einer Garage und den Handel mit Automobilen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Jules Goetschel-Bloch und Eliane Wiedmer, beide von und in Basel, mit einer Stammeinlage von je Fr. 5000, sowie Michel Winter, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Dr. Jules Goetschel-Bloch, mit Einzelunterschrift, und Michel Winter. Pro-kura wurde erteilt an Albert Ley, von und in Basel. Letztere zwei zeichnen zu zweien. Domizil: Steinenring 49.

16. Juni 1953. Clichés usw. Schwitter A.G., in Basel, Anfertigung von Clichés usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1951, Seite 1763). Prokura für den Hauptsitz wurde erteilt an

Hans R. Wyss, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

16. Juni 1953. Finanzierungen usw.

Fira A. G., in Basel, Finanzierung von Abzahlungsgeschäften (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1952, Seite 1539). Neues Domizil: Freie Strasse 82.

16. Juni 1953. Immobilien.

Alsar A.G., in Basel, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 138 vom 17. December 1940. Seite 3376).

Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3376). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Pierre Pobé ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt Dr. Hermann Fäh, als Präsident; Hans J. Gass, beide von und in Basel, und Dr. Louis Barthe, von Bressaucourt, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 2.

17. Juni 1953.

Leinen Wicki, in Basel (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1950, Seite 15). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Leinen Wicki A.G.», in Basel.

17. Juni 1953.

Leinen Wicki A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1953 eine Aktlengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien, insbesondere die Weiterführung des bisher von Edwin Wicki

unter der Firma «Leinen Wicki», in Basel, betriebenen Unternehmens. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 90 000 sind durch Verrechnung mit einer in den nachstehenden Passiven enthaltenen Forderung liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Leinen Wicki», in Basel. Gemäss Bilanz per 30. April 1953 betragen die Aktiven Fr. 216 738.55 und die Passiven Fr. 206 738.55. Für den Aktivenüberschass von Fr. 10 000 erhält ein Aktionär zehn voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an Prof. Dr. Julius Schmidlin, von Winterthur und Dättlikon, als Präsident, und Edwin Wicki, von Schüpfheim (Luzern), beide in Basel. Edwin Wicki führt Einzelunterschrift. Domizil: Spalenvorstadt 36.

17. Juni 1953. Wirtschaft.

H. Bürgin, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2455). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Juni 1953. Schaumweine usw.

Champagne Strub Mathiss & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Schaumweinen usw. (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1947, Seite 3324). Prokura wurde erteilt an Heinz Ringgenberg, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

17. Juni 1953.

Alliance Aluminium Cie in Liq., in Basel, Aktiengesellschaft, Förderung und Erweiterung des Absatzes von Aluminium (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1948, Seite 1273). An Stelle des bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Maurice Lugeon wurde zum Präsidenten ernannt Arnold Bloch-

17. Juni 1953. Parfümerien usw.

Werner Müller, in Basel, Handel mit Parfümerien (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1951, Seite 2719). Der Inhaber wohnt nun in Wettingen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

17. Juni 1953. Schuhe.

Th. Kölla, in Neuhausen am Rheinfall, Schuhhandlung usw. (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1949, Seite 2543). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. Juni 1953. Emaillieranstalt.

Erwin Wehrli, in Schaffhausen, Emaillieranstalt (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1949, Seite 2723). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Frau A. Wehrli», in Schaffhausen,

18. Juni 1953. Emaillieranstalt usw.

Frau A. Wehrli, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erwin Wehrli», in Schaffhausen, übernimmt, ist Antonia Wehrli-Laug, von und in Schaffhausen. Der Ehemann hat zugestimmt. Emaillieranstalt und Klein-Omnibusbetrieb. Mühlenstrasse 65.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

1. Juni 1953.

Meier & Co., Mechanische Bau- & Kistenschreinerel, in St. Gallen, Kollektiv-gesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1930, Seite 512). Die Gesellschaft hat geseinschaft (STAB. Mt. 37 voln 10. Marz 1930, Seite 312). Die Geseinschaft ungewandelt. Heinrich Meier jun., von Wiesendangen, in St. Gallen, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär ist Heinrich Meier sen., von Wiesendangen, in St. Gallen, mit einer Kommandite von Fr. 5000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert ist. Beide führen wie bis anhin Einzelunterschrift.

15. Juni 1953. Lichtpausanstalt usw.

Oehsner & Co., in St. Gallen, Lichtpaus- und Photokopie-Atelier, Trocken-photos; Inhaber der Multitecs-Lizenz, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1586). Tony Löhrer-Gretler, von Waldkirch, in St. Gallen, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 in die Gescllschaft eingetreten. Davon sind Fr. 1100 bar einbezahlt.

17. Juni 1953. Wirtschaft, Holz, Kohlen. Huldreich Tobler, in St. Gallen, Wirtschaft, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1927, Seite 2088). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven betreffend Holz- und Kohlenhandel gehen über an die neue Firma «Gottl Früh, vorm. Huldreich Tobler», in St.Gallen. Der von Witwe K. Tobler-Hämmerli weitergeführte Wirtschaftsbetrieb ist nicht mehr eintragspflichtig.

17. Juni 1953. Holz, Kohlen, Heizöl.

Gottl. Früh vorm. Huldreich Tobler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Gottlieb Früh, von Märwil (Thurgau), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven betreffend den Holz- und Kohlenhandel von der bisherigen Einzelfirma «Huldreich Tobler», in St. Gallen. Handel mit Holz, Kohlen und Heizöl. Heiligkreuzstrasse 53.

17. Juni 1953. Technische Artikel.

Herbert Zollikofer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Herbert Zollikofer, von und in St. Gallen. Handel mit technischen und Artikeln aller Art. Wiesentalstrasse 24.

17. Juni 1953. Waren aller Art. Gerhard Ritter, in St. Gallen, Gross- und Detailhandel mit Waren aller Art auf Kommissionsbasis oder auf eigene Rechnung (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni

1950, Seite 1460). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
17. Juni 1953. Viehhandel, Holz, Briketts.

Hans Geisser, in Staad, Gemeinde Thal, Vieh-, Holz- und Brikettshandel (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1941, Seite 2664). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Juni 1953. Schuhe.

Heinrich Lenzinger, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Heinrich Lenzinger-Müller, von Weinfelden, in Oberuzwil. Einzelprokura wurde erteilt an Emma Lenzinger-Müller, von Weinfelden, in Oberuzwil. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau besteht Gütergemeinschaft. Schuhgeschäft; Kapellstrasse.

Juni 1953. Regenmäntel.
 S. Scramoncin, in Rheineck, Regenmäntelfabrik (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2920). Einzelprokura wurde erteilt an Hildegard

Künzle, von Straubenzell-St. Gallen, in Rorschach.

## Graublinden — Grisons — Grigioni

16. Juni 1953.

Viehzuchtgenossenschaft Fanas, in Fanas (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1950, Seite 569). Leonhard Loretz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde neu gewählt Peter Aliesch de Benedikt! von und in Fanas. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. 16. Juni 1953.

Bauunternehmung Plebani Clement, in La Punt Chamues-ch, Hoch- und Tiefbau und Reparaturen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1828).

Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Juni 1953. Sattlerei.

Jakob Koeh & Sohn, in Tamins, Sattlerei (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1949, Seite 607). Diese Firma ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

17. Juni 1953. Manufakturwaren usw.

Bener & Cie. A.G., in Chur, Manufakturwaren und Ausstattungsgeschäft (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1953, Seite 36). Die Kollektivprokura von Ernst Hafen ist erlosehen.

## Aargau — Argovie — Argovia

17. Juni 1953. Liegensehaften.

Karl Boner AG., in B a den. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 10. Juni 1953 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Erstellung sowie der An- und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Juni 1953 von der Kommanditgesellschaft «Boner & Co., Buchdruckerei», in Baden, die Bauparzelle Nr. 3524 zum Kaufpreis von Fr. 135 000. Die daraus übernommenen Verpflichtungen betragen Fr. 85 000. Der Restbetrag des Uebernahmepreises von Fr. 50 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingesehriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Karl Boner, von Laupersdorf (Solothurn), in Baden, als Präsident, und Walter Wüest, von Opfikon (Zürich), in Zürich 1. Sie führen Kollektivunterschrift. Gesehäftslokal: Bruggerstrasse 27.

17. Juni 1953.

Darlehenskasse Wegenstetten, in Wegenstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1389). Hans Hort-Müller, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erlosehen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Otto Schlienger, von Hellikon, in Wegenstetten. Zeiehnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

17. Juni 1953. Modewaren.

Paul Dubler & Cie., in Wohlen, Export von Modewaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1952, Seite 1828). Die an Marie Thérèse Weber erteilte Prokura ist erloschen.

17. Juni 1953.

17. Juni 1953.

Freiämter Mosterei Muri, in Muri, Genossenschaft (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3200). In der Generalversammlung vom 14. März 1953 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschaft bezweckt: a) die Führung eines Obstverwertungsbetriebes mit der Absatzsieherung für die Obstproduktion des Freiamtes, als besondere Zielsetzung; b) den rationellen Betrieb einer Obstweinkelterei; c) den Handel mit Obstwein, andern Getränken und Obstprodukten; d) die Förderung des Obstbaues und der Obstverwertung im allgemeinen. Alle weitern Statutenänderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

#### Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Faido

17 giugno 1953. Segheria. Cattaneo Gaetano fu Gioachimo, in Faido, segheria (FUSC. del 3 ottobre 1928, Nº 232, pagina 1894). Tale ditta viene radiata in seguito a cessazione di esercizio.

17 giugno 1953. Impresa di costruzioni, ecc.

Muttoni & Cattaneo, in Faido (FUSC. del 14 gennalo 1946, Nº 10, pagina 136). Tale ditta notifica che Aurelio Muttoni fu Carlo, ha lasciato la società, nella quale è entrato quale nuovo socio Michele Muttoni di Aurelio, da en in Faido. Il genere di attività viene così precisato: impresa di costruzioni, lavori di sopra e sottostruttura, cemento armato, lavori di intonaco e di gesso.

17 giugno 1953. Lavorazione del ferro.

Comin Faido, lavorazione

Fausto Cattaneo & Co., in Faido, lavorazione del ferro (FUSC. del 3 gennaio 1944, Nº 1, pagina 4). Tale società in accomandita viene radiata in seguito a scioglimento, previa liquidazione.

## Distretto di Mendrisio

17 giugno 1953. Merce di ogni genere. Giuseppe Moi, Comint, in Chlasso. Titolare è Giuseppe Moi fu Pietro, italiano, in Chiasso. Importazione, esportazione, commercio, rappresentanze e depositi di ogni genere di merce. Vla Motta 8.

## Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

Rectification.

Syndicat d'élevage de la Commune d'Yvorne, à Yvorne, société coopérative (FOSC. du 11 juin 1953, page 1420). La teneur de la raison est: Syndicat d'élevage bovin de la Commune d'Yvorne.

11 juin 1953.

Station Climatérique de Leysin, à Leysin, société anonyme (FOSC. du 22 juillet Station Climatérique de Leysin, à Leysin, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1943). Le conseil d'administration est composé de Auguste Brandenburg, président; Lucien Chessex, secrétaire; Lucien Emery, vice-président; professeur Albert Barraud; D' Maurice Gilbert; D' Jean Morin (tous déjà inscrits); Pierre Decker, de Duiller (Vaud), et Raymond Devrient, de Bussy sur Morges, les deux à Lausanne (nouveau). Le D' Ernest Bachmann ne fait plus partie du comité; les administrateurs professeur Paul' Demiéville et Max de Cérenville sont dédétaleux eigentures cert étaints. cédés; leurs signatures sont éteintes. La société continue à être engagée par la signature individuelle du président ou de celle de deux autres membres du conseil. Lucien Emery n'est plus délégué et sa signature individuelle est radiée; il reste administrateur avec signature collective à deux.

#### Bureau d'Aubonne

16 juin 1953. Garage.

M. Mathis, à Apples, exploitation d'un garage (FOSC. du 8 août 1951, No 183, page 2009). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau d'Echallens

17 juin 1953.

Société de la cure de Pailly, à Pailly, association (FOSC. du 14 juin 1934, Nº 136, page 1623). Cette association est radiée d'office en application des dispositions de l'article 100, alinéa 3, ORC. (décision de l'Autorité de surveillance du 20 mai 1953).

17 juin 1953. Menuiserie, meubles.

Clavel Frères, à Oulens, menuiserie et fabrication de meubles, société en nom collectif (FOSC. du 10 octobre 1929, N° 237, page 2036). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1950. La liquidation étant terminée la raison sociale

#### Bureau de Lausanne

17 juin 1953. Biscuits.

Louis Perrenoud, à Lausanne. Le chef de la maison est Louis Perrenoud, allié Krebs, de La Sagne et des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce et fabrication de biscuits. Avenue de l'Esplanade 4bis.

17 juin 1953.

Les sociétés suivantes ont transféré leur bureau: Avenue de Beaulieu 11 (dans les bureaux de la Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne) Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 31 octobre 1951, page 2704). Société Immobilière l'Industrie Malley, à Lausanne, société anonyme (FOSC.

du 31 octobre 1951, page 2704). Immeubles

S. I. Bellevue-Montoie S.A., à Lausanne (FOSC. du 11 décembre 1952, page

Société immobilière des Glaieuls, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 octobre 1951, page 2704).

17 juin 1953. Matériel d'appareillage électrique, etc. Gustave Deschamps, à Lausanne, commerce, représentation et exportation de matériel d'appareillage électrique, etc. (FOSC. du 8 mai 1953, page 1129). Le titulaire Gustave Deschamps et son épouse Louisa-Emilie Spada née Verdan, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

17 juin 1953. Extineteur.

R. Werro, à Lausanne. Le chef de la maison est Roger Werro, de Cormérod (Fribourg), à Lausanne. Procuration avec signature individuelle est conférée à Victor Sax, de Büttikon (Argovie), à Lausanne. Fabrication et vente de l'extineteur marque «Wabra». Rue de la Louve 1.

17 juin 1953. Thés, eafés, denrées alimentaires, combustibles, etc. Albert Reymond, à Lausanne. Le chef de la maison est Albert Reymond, de Vaulion (Vaud), à Lausanne. Commerce de thés, cafés, denrées alimentaires; représentation en charbons, bois, marchandises et articles de diverse nature. Chemin des Pyramides 16.

## Bureau d'Orbe

17 juin 1953.

Société de l'Hyperphosphate et des Produits Reno S.A. S.H.P.R., à Baulmes (FOSC. du 18 juin 1947, N° 139 page, 1652). Selon procès-verbal authentique du 16 mai 1953, cette société a réduit l'administration de 5 à 3 membres. Les administrateurs Gabriel Datcharry et Jean Cescas n'étant pas réélus; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration demeure composé de signatures sont radiées. Le conseil d'administration demeure composé de la composite de signatures sont radiées. signatures sont radiées. Le conseil d'administration demeure compose des président et administrateur délégué: Louis-François Pillevuit, de et à Baulmes; vice-président: Charles Buffat, d'Aigle, Ollon et Vuarrens, à Genève; secrétaire: Eugène Bron, de St-Saphorin (Lavaux), à Orbe. Le capital actions de 500 000 fr. a été réduit à 355 000 fr., au sens de l'art. 735 C.O., par l'annulation de 290 action de 500 fr. chacune. La raison sociale a été modifiée en Société Immobilière du Comptoir agricole et industriel d'Orbe S.A. (S.I. C.A.I.O.). Le but social a été modifié. La société a pour but l'exploitation ou la location des immeubles de société a pour but l'exploitation ou la location des immeubles de l'action des la control des immeubles de la control de l'exploitation ou la location des immeubles de l'action des la control de l'exploitation ou la location des immeubles de l'action des la control de l'exploitation ou la location des immeubles de l'action des la control de l'exploitation ou la location des immeubles de l'action des l'actions des la control de l'exploitation ou la location des immeubles de l'action des l'actions de l'action des l'actions de l'action des l'actions des l'actions des l'actions de l'action des l'actions des l'actions des l'actions de l'action des l'actions de l'action des l'actions de l'action des l'actions de l'action de l'action des l'actions de l'action qu'elle possède tant à Vallorbe qu'à Orbe, éventuellement leur industrialisation, leur aménagement commercial, leur mise en valeur. Elle peut acquérir, vendre ou construire tous immeubles, procéder ou faire procéder à tous stockages et manutentions de matières, faire toutes opérations d'importation, d'exportation, financières, industrielles et commerciales. Le capital actions est fixé à 355 000 fr., divisé en 710 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

## Bureau de Payerne

17 juin 1958, Café.

Veuve Louisa Bossy, à Payerne, exploitation du café du Grütli (FOSC. du 27 février 1923, page 411). Cette raison est radiée par suite de remise de com-

17 juin 1953. Epicerie, mercerie. J. Freymond, à Chevroux. Le chef de la maison est Jean Freymond, de St-Cierges, à Chevroux. Epicerie-mercerie. 17 juin 1953.

Caisse de Crédit Mutuel de Granges-Marnand, à Granges, société coopérative (FOSC. du 8 juillet 1947, page 1880). Henri Jordan, de et à Granges, inscrit comme vice-président, a été nommé secrétaire en remplacement d'Auguste Desmeules, lequel reste toutefois membre du comité. Les pouvoirs de ce dernier sont éteints et sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président Auguste Nicod (inscrit) et du secrétaire Henri Jordan ou du caissier Marcel Savary (inscrit).

## Bureau d'Yverdon

Rectification. Carrosserie Le Relais S.A., à Yverdon (FOSC. du 16 juin 1953, page 1465). Le but est le suivant: l'exploitation d'une carrosserie, à Yverdon, dans l'immeuble qu'elle se propose d'acquérir, éventuellement d'autres établissements analogues; le garage, l'entretien, la réparation, l'achat, la vente, l'échange, l'exposition, la location, la représentation de tous moyens de transport neue ou d'occasion; la vente de tous produits ou pièces concernant tous véhicules, ainsi que toutes activités accessoires.

#### Wallis — Valais — Vallese Bureau de Sion

Rectification.

Société Coopérative de consommation Chamoson, à Chamoson (FOSC. du 15 juin 1953, No 135). Le gérant est René Juillard.

10 juin 1953. Tea-room.

Alexis Varone, à Sion. Le titulaire est Alexis Varone, de Savièse, à Sion. Exploitation d'un tea-room, sous l'enseigne: «Au Vieux Marronnier». Avenue du Nord (Inscription faite d'office conformément à l'art. 57, al. 4, de l'O.R.C.)

16 juin 1953. Produits du Pétrole S. A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 16 juin, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet: l'importation, l'exportation, la représentation, la vente du pétrole et de tous ses dérivés, des huiles végétales et animales et des matières premières pour produits chimiques. La société peut également s'intéresser à toute affaire financière ou rentrant dans son cadre d'activité. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le «Bulletin officiel du canton du Valais». L'assemblée générale est convoquée par pli chargé, ou par avis inséré dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Il est composé de Jacques de Riedmatten, président; Charles de Kalbermatten, administrateur, les deux de et à Sion. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Domicile: avenue de la Gare 39.

## Bureau de St-Maurice

17 juin 1953.

Photo-ciné André Pot, Monthey, à Monthey. Le chef de la maison est André Pot, de Vouvry, à Monthey. Atelier, articles et arts photographiques, héliographie et ciné. Avenue de la Gare.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Droguerie de Fleurier J. Virgilio, à Fleurier. Le chef de la maison est Jean-Auguste Virgilio, de Couvet, à Fleurier. Droguerie, herboristerie et parfumerie. Grand' Rue 4.

## Genf — Genève — Ginevra

16 juin 1953. Café-brasserie.

Mme M. Schweitzer-Grandjean, à Genève. Le chef de la maison est Madeleine-Françoise Schweitzer née Grandjean, de Lichtensteig (Saint-Gall), & Genève, épouse autorisée d'Armin Schweitzer. Exploitation d'un cafébrasserie à l'enseigne «Café du Cygne». Rue de la Terrassière 8.

16 juin 1953. Lingerie-nouveautés.

H. Gauthey, à Genève, importation et commerce de tissus et soleries (FOSC. du 3 février 1947, page 340). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce de lingerie-nouveautés.

16 juin 1953. Moteurs, machines, etc.

MOTOREX S. A., à Genève, moteurs, machines, outillages, etc. (FOSC. du 5 mai 1950, page 1169). Les administrateurs Edouard Steinmann et Pierre Lacour ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Philippe Andersen (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

16 juin 1953.

ciété Anonyme de Représentations Industrielles S.A.R.I., à Genève (FOSC. du 11 septembre 1947, page 2638). Pierre-Léo Amiet, de Boudry (Neuchâtel), à Genève, a été nommé directeur commercial avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Joseph-Emile Martin, de et à Genève.

16 juin 1953.

Aktiven

Comptoir Commercial et Industriel, à Genève, étude d'entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières, etc. (FOSC. du 12 fé-

Sales of Autom

vrier 1953, page 343). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont: Charles Boveyron (inscrit), nommé président, et Léon Vermot, secrétaire, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement.

16 juin 1953.

Crédit Industriel Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 24 mai 1943, page 1164). Albert Genner, de Richterswil (Zurich), à Zurich, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux en remplacement d'Alwin Widmer, démissionnaire, dont lès pouvoirs sont

16 juin 1953. Participations.

Brusan S. A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 juin 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer sous une forme quelconque à toutes entreprises compour out de participer sous une forme querenque a toutes entreprises commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières et de se livrer à cet effet à toutes opérations d'administration, de crédit mobilier ou immobilier, soit à toute activité en rapport avec le but de la société, sans faire appel au public. Le capital social, entièrement libéré, est de 350 000 fr., divisé en 350 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un seul administrateur ou par un conseil de plusieurs membres, actuellement composé de: Jean Brunschvig, président, de et à Genève; Anton Eisenring, vice-président, de Bâle, à Genève, et Jean Pronier, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: rue du Rhône 33, étude de Me Jean Brunschvig, avocat.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Admare AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die Admare AG., Basel, hat in der Generalversammlung vom 11. Juni 1953 beschlossen, ihr voll einbezahltes Grundkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen, durch Rückzahlung zum Nominalwert und Vernichtung von 500 Aktien (Nrn. 101—600) zu je Fr. 500. Den Gläubigern wird hiermit bekannt gegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen an Notar Dr. Emanuel Grüninger, Marktgasse 6, Basel, Befriedigung oder (AA. 1201) Sicherstellung verlangen können.

Basel, den 11. Juni 1953.

Die Verwaltung der Admare AG.: Lotz.

## Alters- und Invalidenkasse der Kirchgemeinde Schwanden und Mitlödi Schuldenruf

## Dritte Veröffentlichung

Da die Kasse in Liquidation getreten ist, sind hiemit allfällige Gläubiger derselben aufgefordert, binnen Monatsfrist, vom Datum der ersten Publikation an gerechnet, ihre Forderungen bei Dr. R. Peter Hefti, Schwanden, anzumelden. (AA, 1231)

## Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 24269/4669 per 17. Oktober 1953, lautend auf Firma und Reisende Hanny Ehrler, Zürich, wird hiemit kraftlos erklärt. (AA. 124) Zürich, den 19. Juni 1953. Statthalteramt Zürich: Dr. G. Dürst.

## Diskont AG., Lugano-Suvigliana Bilanz per 31. Dezember 1952

Kassa und Postscheck Bankendebitoren auf Sicht Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Sonstige Aktiven  B 63	Fr. 56 692 8 326 680 145 54 558 9 919	Rp. 67 05 52 45 90	Bankenkreditoren auf Sicht Andere Bankenkreditoren Kreditoren auf Zeit Kreditoren auf Sicht Obligationen und Kassenscheine Tratten und Akzepte Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserve Spezial-Reserve Gewinnsaldo	Fr. 7 800 438 347 12 591 6 000 2 000 100 000 128 598 50 000 20 000 22 000 13 305	Rp. 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10								
Ausgaben Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1952													
Passivzinsen Kommissionen Bankbehörden und Personal	Fr. 27 890 5 729 41 656	Rp. 35 65 09	Saldovortrag vom Vorjahr Aktivzinsen, Kommissionen und Unkostenvergütungen Gewinnverteilung:	Fr. 5 947 152 424	Rp. 13 36								
Geschäfts- und Bureaukosten Steuern und Abgaben Verluste und Abschreibungen Gewinnsaldo: Vortrag Vorjahr Reingewinn 1952 Fr. 5947.13  Reingewinn 1952	13 305 158 371	_	An gesetzliche Reserven An Spezial-Reserven An Dividenden 6% An Gewinnvortrag  Fr. 5000.— 3000.— 3000.— 2305.60 Fr. 13305.60	158 371	40								

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft

(Mitteilung des Delegierten für Arbeitsbeschaffung)

Den Unternehmern der privaten Wirtschaft, die aus dem Reingewinn des am 31. Dezember 1952 abgeschlossenen Geschäftsjahres eine Arbeitsbeschaffungsreserve bilden oder einer bereits bestehenden Reserve einen weiteren Betrag zuweisen möchten, wird in Erinnerung gerufen, dass die Anlage von mindestens 60% der Reserveeinlage in einem Schuldschein des Bundes bis spätestens am 30. Juni 1953 zu erfolgen hat. Der im Doppel einzureichende Zeichnungsschein kann bei den kantonalen Handelskammern, den Geschäftsstellen der kantonalen Gewerbeverbände oder beim Delegierten für Arbeitsbeschaffung bezogen werden.

#### Réserves de crise de l'économie privée

(Communiqué du délégué aux possibilités de travail)

Il est rappelé aux entreprises de l'économie privée qui se proposent de constituer ou d'alimenter une réserve de crise par prélèvement sur le béné-fice net de l'exercice s'étant terminé le 31 décembre 1952 que le placement de 60% au minimum du versement à la réserve en bon de dépôt de la Confédération doit s'opérer d'ici au 30 juin 1953 au plus tard. Le bulletin de souscription, qui doit être présenté en double, est délivré sur demande par les chambres de commerce cantonales, les bureaux des unions cantonales des arts et métiers ou par le délégué aux possibilités de travail

131, 10, 6, 53,

## Riserve di crisi dell'economia privata

(Comunicato del delegato per la occasioni di lavoro)

Si rammenta alle aziende dell'economia privata che si propongono di costituire o di alimentare una riserva di crisi mediante prelevamento dall'utile netto dell'esercizio che si è chiuso il 31 dicembre 1952 che l'investimento di 60% al meno del versamento alla riserva in un buono di deposito della Confederazione deve effettuarsi fino al 30 giugno 1953 al più tardi. La cedola di sottoscrizione, che dev'essere presentata in due esemplari, viene rilasciata su domanda dalle camere di commercio cantonali, dagli uffici delle associazioni cantonali delle arti e mestieri o dal Delegato per

## Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank hielt am 19. Juni 1953 in Bern unter dem Vorsitz seines Präsidenten, Dr. A. Müller, seine ordentliche Sommertagung ab. Der Rat nahm ein ausführliches Referat des Präsidenten des Direktoriums über die internationale Wirtschaftsund Währungslage sowie über den schweizerischen Geld- und Kapitalmarkt entgegen. Das Referat bildete Gegenstand einer regen Diskussion, wobei insbesondere die gegenwärtigen Schwierigkeiten bei der Anlage flüssiger Gelder in mündelsicheren Papieren zur Sprache kamen. Diese Marktlage ist in der Hauptsache auf die derzeitige Aktivität der Zahlungsbilanz und die andauernd hohe Kapitalbildung zurückzuführen. 141. 22. 6. 53.

## Banque nationale suisse

(Communiqué) Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu sa séance ordinaire d'été le 19 juin 1953, à Berne, sous la présidence de Mon-sieur le D' Müller. Le président de la Direction générale a présenté au Con-seil de banque un rapport circonstancié sur la situation économique et monétaire internationale et sur le marché suisse de l'argent et des capitaux. Ce rapport a donné lieu à une vive discussion où l'on s'est préoccupé avant tout des difficultés que rencontre aujourd'hui le placement des disponibilités en titres de premier ordre. Cette situation du marché est essentiellement attribuable au solde actif actuel de la balance des paiements et à la formation 141, 22, 6, 53, persistante de capitaux.

#### Viet-Nam

Relèvement du taux de la surtaxe nationale d'armement et de défense

D'après la réglementation en vigueur au Viêt-Nam il était perçu notamment sur les reventes successives de produits importés, outre la taxe sur le chiffre d'affaires de 1%, une surtaxe nationale d'armement et de défense à cascade de 1%, au profit du budget national (budget militaire). Comme cela ressort d'une ordonnance du 13 avril 1958, le taux de cette

surtaxe, qui est prélevée à titre exceptionnel et temporaire, a été relevé de 1 à 3%.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

## Bergbahn Grindelwald First AG., Grindelwald

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1953 gelangen die Coupons

Nr. 1 der Prioritätsaktien mit Fr. 25 .---

abzüglich 30% eidg. Steuern = netto Fr. 17.50

und

Nr. 1 der Stammaktlen mit Fr. 20 .-

abzüglich 30% eidg. Steuern = netto Fr. 14.-

zur Einlösung.

Die Dividendeneoupons können bei der Kantonalbank von Bern in Bern mit ihren sämtliehen Zweigniederlassungen und bei der Talstation der BGF, Grindelwald, spesenfrei eingelöst werden

## **Kreditanstalt Grabs**

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 31. Dezember 1953 kündbar werdenden Obliga-tionen unseres Institutes zur Rückzahlung auf die titelgemässe Frist von 6 Monaten. Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Grabs, den 22. Juni 1953.

TODESANZEIGE

In tiefer Trauen teilen wir mit, daß

Herr Dr. ing. h. c.

## Robert Sulzer

heute unerwartet an einem Herzschlag gestorben ist. Während seiner über 50jährigen Arbeit erwarb er sich als überragende Persönlichkeit durch sein hohes Können und seine Herzensgüte die Anhänglichkeit und Hochachtung aller Mitarbeiter in un-

Winterthur, den 19. Juni 1953.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft

Die Abdankung findet am Dienstag, den 23. Juni 1953, um 15.00 Uhr, in der Stadtkirche Winterthur statt.

## Fluega Aktiengesellschaft, St. Moritz

## Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionüre

auf Dienstag, den 7. Juli 1953, 10 Uhr, im Bureau der Verwaltung Rechtsanwälte Dres C. Jucker, H. Berger & G. M. Wettstein, Rämistrasse 29, Zürich 1.

## Traktanden

Protokoll der letzten Generalversammlung.
 Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle sowie Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1952.
 Decharge-Ertellung an die Verwaltung.
 Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

- 5. Wahi des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1952, Jahresbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienhesitzes am gleichen Ort bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung baben die Aktionäre, die am der Generalversammlung tellnehmen wollen, die Aktientitel bei der Gesellschaft zu deponleren; die darauf erfoigte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte.

St. Moritz, den 20. Juni 1953.

## Bernische Kraftwerke AG. in Bern

Dividendenzahlung

Durch Beschluß der Generalversammlung der Aktionäre ist für das Rechnungs-jahr 1952 eine

Dividende von brutto Fr. 27.50 pro Aktie

abzüglich 30% an der Quelle erhobene Steuer festgesetzt worden. Die Auszahlung erfolgt vom 22. Juni 1953 hinweg gegen Einlieferung des Coupons pro 1952 bei den folgenden Einlösungsstellen:

Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten, Banken des Berner Banken-Syndikates, Gesellschaftskasse, Viktoriaplatz 2 in Bern.

Bern, den 20. Juni 1953.

Die Direktion.

## Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweizerische Kefir- und Yoghurt-Anstalt

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung wird für das Geschäftsjahr 1952 eine Dividende von 3% ausbezahlt. Nach Abzug von 30% Coupon- und Verrechnungssteuer kommt pro Aktle

netto Fr. 6.30

gegen Coupon Nr. 3 zur Auszahlung. Die Anszahlung der Dividende erfolgt bei der Schweiz. Volksbank, Zürich 1, und deren

## Cifico Ltd., Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, den 1. Juli 1953, um 14 Uhr, in den Räumen der Gesellschaft, Bleicherweg 1, Zürich 1.

Traktandum: Wahi zusätzlieher Mitglieder des Verwaltungsrates.

Zürich, den 19. Juni 1953.

## Obligations à lots 21/2 %

# Société d'Habitations Salubres, à Genève

50° tirage du 16 juin 1953

Les obligations dont les numéros suivent seront remboursées à partir du 1° juillet 1953, sans frais, sous déduction du timbre fédéral de 5% et de l'impôt anticipé de 25% sur les primes. Les titres doivent être présentés coupon au 1° juillet 1953 et suivants attachés.

1 obligation remboursable en 10 000 fr.: Nº 18099	30 obligations remboursables en 100 fr.:										
2 obligations reniboursables en 1000 fr.: No 10622 No 38566  10 obligations remboursables en 250 fr.: No 15667 21616 28160 42104 51237 18716 27858 34853 43429 52515	Noa 1080     11455     16887     22963     34047     48676       3514     12605     17289     24918     34538     49424       5043     13408     18892     26690     35213     50798       5166     14108     21347     29982     36400     54815       8589     15627     22363     33519     38577     55276										

			18716	278	858	34853	434	29	52515				00	09	15027	2230	,,	33319	3037	,	3270	
	Les	titres p	ortant i	es numé	ros suiva	ants sont	rembou	rsables a	u pair (5	0 fr.), sa	uf ceux	imprimés	en cara	ctères g	ras déjà	inscrits e	n tête de	e la prése	ente liste	:		
54 115	2240 2244	4802 4804	7882 7909	10191 10193	13211 13228	15908 15944	18571 18606	20859 20913	23685 23701	26282	29486 29497	32272	34326	36555	39533	42376	45469	48557	51190	53694	57025	59965
152	2272	4848	7948	10266	13408	15989	18715	20913	23782	26441 26518	29497	32286 32297	34334 34385	36561 36592	39591 39616	42377 42428	45470 45493	48571 48573	51237 51327	53705 53720	57046 57114	59976 59978
170	2327	4939	7968	10308	13484	16014	18716	21069	23801	26611	29546	32303	34390	36710	39657	42472	45553	48656	51348	53762	57126	
171 189	2334 2344	4989 4993	7988 7999	10326 10420	13499 13550	16019 16056	18754 18858	21098 21099	23812 23966	26662 <b>26690</b>	29567 29639	32364 32465	34449 34454	36812 36828	39666 39667	42584 42598	45579 45642	48671 48676	5135 <b>3</b> 51357	54007 54153	57189 57356	
<b>2</b> 70	2374	5043	8008	10461	13585	16087	18859	21142	23979	26756	29681	32473	34459	36844	39692	42689	45714	48726	51434	54246	57360	
281 303	2379 2443	5166 5225	8024 8094	10560 10614	13587 13601	16093 16154	18864 18892	21159 21232	24042 24045	26806 26922	29726 29752	32480 32485	34498 34511	36872 36893	39719 39728	42712 42722	45718 45783	48854 48870	51449 51499	54254 54408	57406 57425	
321	2447	5228	8106	10622	13626	16175	18894	21271	24076	26925	29766	32494	34538	36904	39826	42747	45809	48945	51583	54449	57429	
328 365	2463 2581	5238 5303	8118 8152	10697 10724	13667 13697	16202 16315	18926 18992	21325 21347	24109 24122	27065 27126	29892 29936	32536 32550	34623 34628	36911 36941	39868 39877	42797 42801	45811 45904	48993 48996	515 <b>87</b> 51611	54514 54525	5743 <b>4</b> 57519	
387	2582	5323	8178	10725	13731	16388	19031	<b>21350</b>	24206	27204	29982	32571	34666	36965	39918	42803	45911	49024	51731	54537	57584	
419 435	2599 2640	5539 5565	8212 8241	10757 10797	13735 13771	16400 16415	19101 19139	21449 21473	24209 24286	27252 27349	30156 30159	32602	34694	36969 37019	39941	42867	45913	49098	51746	54547	57593	
492	2666	5630	8369	10811	13819	16505	19141	21492	24296	27425	30159 30264	32767 32837	34698 34723	37019	39962 39975	42907 42945	45918 46031	49112 49115	51748 51829	54628 54675	57618 57638	
548	2691 2722	5725	8381	10827 10893	13825	16513	19264	21536	24316	27449	30283	32844	34729	37058	40017	43023	46053	49134	51891	54761	57738	
585 618	2733	5729 5764	8384 8393	11015	13920 13968	16523 16549	19296 19313	21555 21569	24321 24332	27541 27551	30285 30355	32899 32906	34733 34736	37063 37081	40073 40077	43032 43176	46055 46175	49219 49302	51925 51931	54796 <b>54815</b>	57743 57836	
702	<b>2738</b>	5814	8445	11063	14102	16577	19353	21582	24335	27589	30458	32933	34770	37111	40207	43274	46210	49337	52131	54851	57841	
730 773	2746 2763	5935 5956	8537 8561	11081 11121	14108 14138	16585 16683	19407 19430	21611 21616	24374 24414	27655 27658	30563 30564	32946 32958	34797 34815	37129 37162	40218 40271	43317 43319	46245 46425	49405 49424	52135 52146	54918 54939	58034 58101	
777	2799	6029	8582	11184	14161	16710	19462	21618	24459	27699	30593	33052	34853	37169	40307	43346	46452	49452	52148	54940	58181	
799 848	2812 2813	6042 6076	<b>8589</b> 8688	11265 11268	14167 14184	16742 16780	194 <b>82</b> 19541	21644 21709	24529 24630	27781 27791	30594 30682	33061 33087	34898 34908	37181 37347	40308 40335	43392 43427	46515 46653	49511 49529	52194 52211	55123 55188	58195 58264	
859	2872	6097	8747	11334	14229	16808	19544	21777	24644	27809	30707	33116	34970	37347	40507	43429	46660	49578	52234	55223	58289	
890 961	2912 2955	6169 6187	8760 8766	11364 11404	14329 14380	16829 16835	19545 195 <b>76</b>	21786 21813	24726 24753	27858 27936	30775 30807	33118 33159	35031 35082	37445 37469	40519	43437	46854 4686 <b>5</b>	49590	52236 52240	55237 <b>55276</b>	58358	
980	2980	6254	8783	11455	14393	16868	19608	21819	24785	27943	30835	33173	35124	37567	40533 40547	43466 43488	46872	49601 49620	52267	55293	58359 58386	
1022 1074	3109	6274 6292	8828	11499 11596	14399 14403	16887 16900	19651 19656	21882 21920	24796 24895	27947 27969	30868	33200	35128	37597	40553	43689	46938	49647	52322	55336	58388	
1080	3154 3454	6297	8890	11642	14440	16921	19679	21966	24912	28100	30891 30945	33218 33244	35130 35164	37659 37718	40760 40777	43707 43751	46939 46946	49661 49684	52489 52502	55346 55378	58441 58457	
1111	3465	6302	8909	11669	14443	16941	19690	21992	24918	28104	30973	33260	35213	37735	40797	43806	46961	49777	52515	55399	58522	
1181 1214	3514 3567	6316 6356	8955 8990	11674 11721	14453 14458	16993 17012	19721 19764	22006 22023	24921 24954	28149 28160	30976 30993	33293 33310	35270 35293	37969 37999	40815 40882	43904 43952	46985 47085	49782 49825	52579 52621	55615 556 <b>25</b>	58579 58590	
1349	3579	6376	9058	11756	14463	17047	19839	22042	25039	28161	31002	33372	35411	38158	40942	44092	47110	49864	52633	55627	58594	
1439 1494	3711 3727	6545 6628	9086 9145	11868 119 <b>26</b>	14469 14574	. 17105 17109	19871 19964	22216 22235	25241 25302	28174 28177	31021 31062	33455 33467	3544 <b>2</b> 35451	38188 38283	40950 40981	44190 44210	47149 47177	49934 50033	52641 52704	55634 55640	58620 58710	
1537	3755	6737	9173	11946	14609	17124	19990	22329	25321	28185	31158	33474	35466	38325	41012	44220	47192	50088	52800	55662	58793	
1538 1599	3766 3789	6817 6833	9175 9177	11948 11997	14625 14692	17147 -17171	20008 20102	22362 22363	25333 25398	28299 28356	31211	33513 33519	35509 35511	38345 38478	41070 41082	44278 44347	47212 47248	50093 50132	52924 52943	55707 55862	58816 58822	
1616	3958	6888	9232	12009	14783	17208	20114	22368	25421	28371	31344	33535	35516	38479	41169	44367	47263	50164	.52989	55899	58986	
1624 1654	4051 4066	6939 7023	9275 9284	12036 12059	14882 14931	17262 17284	20133 20143	22371 22450	25532 25552	28431 28465	31345 : 31361	33591 33597	35531 35535	38549 38566	41293 41366	44378 44388	47296 47381	50230 50292	52990 53029	55988 55996	59026 <b>5</b> 906 <b>2</b>	
1662	4098	7069	9299	12083	15008	17289	20156	22458	25572	28496	31362	33612	35585	38577	41372	44390	47401	50325	53046	56005	59063	
1684 1710	4167 4221	7095 7099	9349 9354	12107 12209	15016 150 <b>3</b> 6	17354 17356	20187 20225	22468 22559	25624 25695	28497 28538	31509 31522	33649 33693	35619	38584	41436	44412	47583	50353	53055	56009	59082	
1720	4226	7103	9386	12335	15058	17398	20278	22674	<b>2</b> 5738	<b>2</b> 8556	31655	33719	35682 35733	38611 38701	41531 41541	44454 44462	47586 47600	50444 50479	53096 53171	56061 56066	59184 59203	
1721 1732	4227 4264	7107 7113	9400 9402	12389 12440	15088 15138	17402 17492	20315 203 <b>24</b>	22715 22735	25780 25807	28597 28614	31722	33740	35755	38763	41547	44472	47700	50480	53192	56142	59271	
1770	4277	7197	9404	12469	15179	17521	20366	22778	25844	28619	31760 31798	33770 33771	35768 35789	38835 38909	41561 41660	44530 44613	47712 47806	50484 50 <b>5</b> 14	53198 53227	56158 <b>5</b> 6170	59280 59285	
1793	4295	7262 7265	9503	12505 12605	15238	17799	20398	22935	25886	28640	31863	33822	35819	38944	41684	44688	47828	50586	53280	56176	59314	-
1800 1926	4347 4361	7304	9557 9618	12626	15413 15479	17849 17880	20423 20431	22955 <b>22963</b>	25899 25920	28723 28766	31868 31894	33867 33886	35857 35954	38947 38987	41772 4181 <b>3</b>	44715 44729	47858 48085	50599 50604	53293 53297	56326 56340	59397 59412	
1929	4421	7329	9718	12659	15517	17881	20465	22987	25921	28772	31903	33887	36010	38994	41827	44797	48102	50619	53321	56359	59466	
1996 2018	4432 4447	7348 7351	9734 9737	12667 12721	15530 15559	17893 17904	20468 20485	23057 23091	25929 25933	28948 29140	31937 31948	33896 33949	36080 36122	39000 39038	41837 41841	44839 <b>4</b> 490 <b>4</b>	48161 48196	50639 50647	53322 53364	56465 56555	59469 59501	
2022	4467	7353	9742	12762	15610	17950	20559	23169	25974	29141	32002	33979	36178	39137	41885	44930	48213	50665	53382	56561	59594	
2036 2060	4497 4511	7416 74 <b>24</b>	9749 9751	12794 12807	15627 15629	18040 18099	20577 20601	23303 23323	25983 25997	29165 29168	32032 32055	34033 34041	36198 36205	39162 39193	41965 42023	45023 45028	48222 48237	50738 50760	53489 53500	56572 56608	59651 59674	
<b>2</b> 065	4567	7483	9762	12913	15639	18155	20608	23347	26018	29214	32069	34043	36255	39217	42104	45060	48245	50780	53516	56625	59700	
2087 2100	4575 4591	7497 7537	9899 9967	12978 13001	15667 15684	18219 18324	20703 20776	23358 23432	26026 26043	29219 29243	32118 32122	34047 34101	36328	39268	42113	45116	48248	50798	53531	56655	59712	
2115	4607	7592	9976	13012	15692	·18380	20779	23489	26072	29261	32136	34154	36378 <b>36400</b>	39285 39352	42120 42126	45161 45190	48270 48406	50912 50976	53559 53594	56663 56676	59771 59794	
2170 2176	4632 4662	7622 7763	10048 10055	13024 13109	15705	18398 18401	20789 20801	23585 23595	26124 26139	29265 29326	32152	34228	36412	39395	42160	45195	48442	50977	53599	56716	59829	
2180	4673	7778	10097	13114	15741 15764	18509	20801	23606	26142	29326	32171 32184	34234 34298	36444 36453	39398 39413	42212 42238	45265 45278	48455 48462	51045 51059	53646 53663	56777 56871	59843 59896	
2181	4737	7848	10155	13118	15776	18510	20826	23609	26193	29354	32187	34311	36477	39489	42247	45286	48513	51098	53671	56897	59938	
<b>2</b> 203	4755	7867	10161	13148	.15816	18534	20832	23660	26251	<b>2</b> 9473	32246	34312	36504	39530	42277	45316	48514	51186	53688	56974	59955	

## Fachgruppe Obstbau und Obstverwertung

Genève, 16 juin 1953.

Schweizerische Aussteilung für Landwirtschaft 1954, Luzern

Ausschreibung
An der im Herbst 1954 in Luzern stattfindenden 11. schweizerischen Ausstellung für
Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gartenbau SLA 1954 wird auch eine grössere Schau
ber den Obstbau und die Tafelobstverwertung gezeigt werden. Im Rahmen dieser thematischen Schau soll alien Firmen, die als Lieferanten von Hilfsstoffen Geräten, Maschinen usw.
für die Gebiete des Obstbaue und des Tafelobsthandels Irgendwie in Frage kommen, Gelegenheit gegeben werden, als Aussteller aufzutreten. Interessenten sind gebeten, sich unverbindlich bis zum 15. Juli 1953 zu melden bei Schweiz. Obstverband, Baarerstrasse 38, Zug.

## Groupe professionnel de l'arboriculture fruitière et de l'utilisation des fruits

Exposition suisse d'agricuiture 1954, Lucerne

Une importante place sera réservée à l'arboriculture fruitière et à l'utilisation des fruits dans le cadre de la 11° Exposition suisse d'agriculture, de sylviculture et d'horticulture qui aura lieu à Lucerne, en 1954. Toutes les maisons qui fournissent des matières auxillaires, des outils, des machines, etc., intéressant d'une manière ou d'une autre l'arboriculture fruitière et le commerce des fruits de table pourront exposer. Les intéressés voudront bien s'annoncer sans engagement, jusqu'au 15 juillet 1953, à la Fruit-Union Suisse, Baarerstrasse 88, Zoug.

## Gruppo professionale dell'arboricoltura frutticola e della sua utilizzazione Esposizione Svizzera d'agricoltura 1954 a Lucerna

Avviso.

Un importante reparto sarà riservato all'urboricoltura fruttleola e alla sua utilizzazione nel quadro dell'11ma esposizione svizzera d'agricoltura, selvicoltura, e orticoltura, che avviso nel quadro dell'11ma esposizione svizzera d'agricoltura, selvicoltura e orticoltura, che avvis luogo a Lucerna nel 1954. Tutte le aziende che forniscono del materiale ausiliario, utensili, macchine, ecc. . . . che interessano in una manlera o in un'altra l'arboricoltura frutticola e il commercio di frutta da tavoia, possono esporre in seno a questa esposizione i loro prodotti. Gli interessati sono pregati di annunciarsi al più presto possibile entro il 15 luglio 1953 all'Associazione Svizzera per la Frutta, Baarerstrasse 88, a Zugo.

# E. Oeschger AG., Basel

4. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 4. Juli 1953, 11 Uhr, im Restaurant Post, Basel (beim Bahnbof SBB)

## Tagesordnung:

- 1. Geschäftsbericht und Jahresbericht 1950/51. Bericht der Kontrollstelle.
- 2. Genehmigung der Jahresrechnung.
- 3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
- 4. Statutarische Wahien.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen mlt dem Bericht der Kontrollsteile und dem Geschäftsbericht des Verwaltungsrates vom 23. Juni 1953 binweg bei der Geschäftssteile zur Einsicht der Aktionäre auf.

## Hypothekarkasse des Kantons Bern

Bern, Schwanengasse 2

## Kündigung von Kassenscheinen und Obligationen

Alle zu 3% und 3¼% verzinslichen Kassenscheine und Obligationen, derea Anlagedauer in den Monaten Januar bis und mit Juni 1954 ausläuft, werden gekündigt. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.
Allfällige Konversionsbedingungen werden später bekanntgegeben.

Bern, den 18. Juni 1953. Hypothekarkasse des Kantons Berat :

Maurer.

#### Durch Gerichtsurteil

wurde kürzlich der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121 424 für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. Dieser Betrag über-steigt die übliche Versicherungssumme um über Fr. 70 000.

## LLOYD'S

decken bei mässiger Prämie zusätzlich zu ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

## l Million Franken

Prospekte und Policen durch

J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1 Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz Telephon (051) 24 26 46

In ungckündigter Position suche ich als

## bilanzsichere Buchhalterin

neuen Wirkungskreis: langjährige Praxis in Maschinen-Buchhaltung, Kassa, Lohnwesen, AHV, WUST und Ver-sicherungen sowie allgemeine Büroarbeiten. Es kommt nur selbständiger Posten in Frage sowie arbeitsreiche Betätigung, Kann kaufm. Büro vorstehen. Beste Zeug-nisse sowie Referenzen. — Offerten unter Chiffre Hab 368:1 an Publicitas Bern.





UNION-KASSENFABRIK AO.

Postfach Zürich 49. Tei. (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 305





REKLAMEGESCHENKE sino geschmackvoll Osear Eberli Zürich

Scheideggstr. 95

PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56



# NGEZEIGT = N. HARDEGGER G.m. b.H. - ZÜRICH 7 Kempterstrasse 5 Telefon (051) 32 67 96 ısterkoffer, Besteckeinbauten, Etuis, Aussteller ralle Zwecke praktisch, sauber, günstig

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Crédit Foncier Snisse

Einladung zur

## ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Juni 1953, vormittags 11 Uhr, ins Savoy Hotel Baur en Ville, I. Stock, in Zürich 1

- 1. Feststellung der Zeichnung von Fr. 2000 000 neuen Aktien und ihrer Voileinzahlung.
- 2. Beschiussfassung über Aenderung der §§ 3 und 6 der Geseiischaftsstatuten.

Zur Beschlussfassung über die vorliegenden Traktanden ist die Anwesenheit oder Vertretung von mindestens einem Drittel der ausgegebenen Aktien an der Generalversammlung erforderlich.

Stimmkarten können bis und mit 24. Juni 1953 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bel

unserem Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenseid,

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen.

dem Bankhause Rahn & Bodmer ln Zürich,

der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich,

dem Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Niederiassungen,

dem Bankhause A. Sarasin & Cle. in Basel,

dem Bankhause Hentsch & Cie. In Genf,

dem Bankhanse Mirabaud Fils & Cie. in Genf.

dem Bankhause Wegelin & Cie. in St. Galien.

Zürich, den 1. Juni 1953.

Namens des Verwaitungsrates, der Präsident: Blass.

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

## Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf AG., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am Mittwoch, den 8. Juli 1953, 14.30 Uhr, im Domizii der Gesellschaft in Zürich 2, stattfindenden

## 55. ordentlichen Generalversammlung

## Traktanden:

- Abnahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1952/53.
- 1902/03.

  Genchmigung der Jahresrechnung und Entiastung der Verwaltung.

  Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.

  Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontroll-stelle können vom 29. Juni 1953 an Im Geschäftslokal eingesehen werden. Stimm-karten werden bis zum 4. Juli 1953 gegen Aktienausweis laut § 14 der Statuten, im Geschäftslokal ausgegeben.

Zürich, 23. Juni 1953.

## Fr. 300000

können zu günstigen Konditio-nen in solidem, seriös geführ-tem Unternehmen der metall-verarbeitenden Industrie ange-legt werden.

Diskrete Anlagemöglichkeit. — Stille Beteiligung mit Gewinn-anteil möglich. Sicherstellung durch Grundpfand. Ständige Kontrolle durch Treuhandge-sellschaft.

Richten Sie bitte Ihre Anfrage an Chiffre OFA 342 Rb Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22

## Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England Müller-Gysin AG.

Zürleh

Zu kaufen gesucht, Occasion

## Sichtkartei

Marke «STANDARD» in Kasten. mit Arbeitstischen von 66 cm Höhe. Offcrtcn erbeten an Bahnpostfach

## **Ersparnisanstalt Bütschwil**

Wir künden hiedurch alle bis 31. Dezember 1953 kündbar werdenden, zu 3 % und höher verzinslichen Obligationen nnserer Bank auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich, mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil, 10. Juni 1953

Die Verwaitung.

## Hypothekarbank Lenzburg

Wir kündigen hiermit auf die titelmäßige Frist von sechs Monaten sämtliche bis 31. Dezember 1958

## Obligationen unserer Bank

Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf. Lenzburg, den 18. Juni 1953

Die Direktlon



## BASELLANDSCHAFTLICHE

## HYPOTHEKENBANK



## Kassaobligationen

Wir kündigen hiermit aile vom 1. Juli bis 31. Dezember 1953 kündbar werdenden Obligationen auf die vertragiiche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört am Versailtag

Gekündigte Titei konvertieren wir vor Verfail zu unsern dann geitenden Bedingungen, gegenwärtig zu 2 1/2 % auf 3 Jahre.

## Braune Guthabenbüchlein

Wir verzinsen Einiagen bis zum Betrage von Fr. 10 000 zu 2 1/2 % und die diese Summe übersteigenden Guthaben zu 2 1/4 %. Für die bestehenden Einlagen giit diese Zinsfußstaffelung ab

1. Oktober 1953. 22. Juni 1953

Die Direktion

## Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Messieurs les porteurs d'actions sont avisés que le dividende de l'exercice 1952 a été fixé à 4%, payable dès ce jour, contre remise du coupon N° 9, en Fr. 30.—

dont à déduire les impôts, au siège social à Genève.